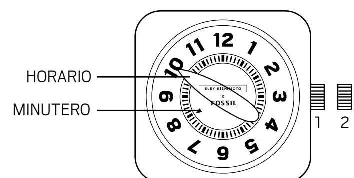
ANALÓGICOS

ESPAÑOL

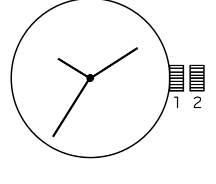
Eley Kishimoto Retro Timer Ronda 762.4, 2–Movimiento de manecillas



Ajustar la hora y la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela para ajustar el horario y el minutero.
2. Regrese la corona a la posición 1.
   NOTA: El indicador grande muestra las horas; los minutos se indican por la flecha negra en el disco.

Modelos con Calendario

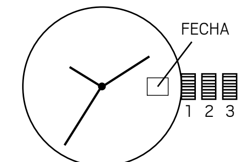


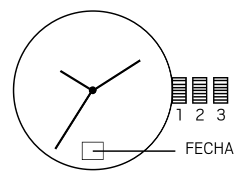
Ajuste de Fecha

1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gire la corona y fije la fecha del día anterior. La dirección en que se mueve la fecha varía en los distintos modelos de relojes.

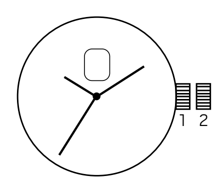
Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Gire la corona para hacer avanzar la hora y continúe hasta que cambie la fecha a la del día vigente.
3. Fije la hora correcta.
4. Oprima la corona a la posición 1.
   NOTA: Si el reloj no dispone de la función de fecha, tire de la corona y colóquela en la posición 2 para ajustar la hora.



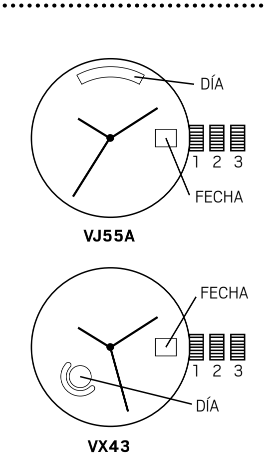


3 Manecillas con esfera Sol/Luna PC39A



1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para ajustar el horario y el minutero.
   NOTA: El disco Sol/Luna se mueve en conjunto con las horas y los minutos e indicará la hora a.m./p.m.
3. Regrese la corona a la posición 1.

3 manecillas, día y fecha VJ55A / VX43



Ajuste del día

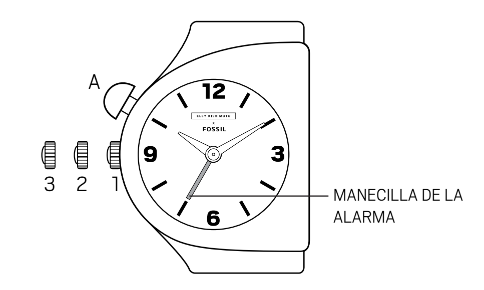
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca el día correcto en la ventana del día.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA PARA VX43:
   Domingo: La ventana redonda tendrá un solo color (luna llena). Lunes – Viernes: Conforme el reloj pase del lunes al viernes, la ventana redonda mostrará una luna creciente, cuya parte inferior se coordina con el día concreto en la ventana de abajo. El tamaño de la luna creciente irá disminuyendo entre el principio y el final de la semana. Sábado: La ventana tendrá un solo color (sin luna).

Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca la hora correcta.
3. Gire la corona 24 horas en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

revised 07 / 15

3 Manecillas con Función de Alarma ISA 8176-1990



Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

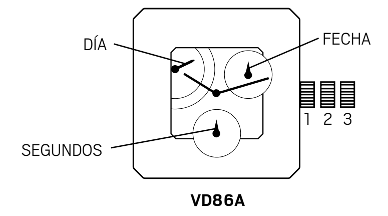
Ajuste de la alarma

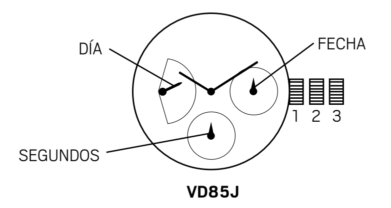
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la posición de la manecilla de la alarma.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Función de alarma

1. Pulse A para activar/desactivar la alarma. La alarma emitirá dos pitidos para indicar que está activada y un pitido para indicar que está desactivada.
2. La alarma sonará durante 15 segundos. Pulse A para silenciar la alarma.
   NOTA: Si no se pulsa A, la alarma volverá a sonar al cabo de un minuto.

Retrógrado con Barrido de Hora VD86A / VD85J

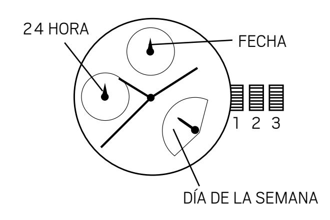




Ajuste de la Hora y la Fecha

1. Tire de la corona, colóquela en la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el día de la semana. La manecilla situada en la parte superior izquierda indica el día de la semana y al final de la semana se pondrá automáticamente a “M” (lunes).
2. Manteniendo la corona en la posición 3, gire las manecillas para ajustar la hora (compruebe el ajuste correcto de am/pm).
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.
4. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la fecha.
5. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.

Retrógrado fecha de tres manecillas con indicador del día JR00

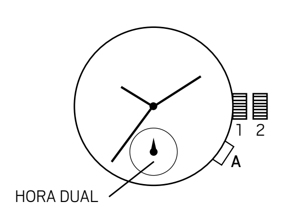


Ajuste de la hora, la fecha y el día de la semana

1. Tire de la corona hasta la posición 2 y gire la corona hacia la izquierda para ajustar la fecha al día anterior.
2. Gire la corona hacia la derecha para ajustar el día de la semana al día anterior.
   NOTA: El indicador del día de la semana regresará automáticamente a “M” (lunes) al final del ciclo de días de la semana.
3. Tire de la corona hasta la posición 3 y gírela a la derecha hasta que se muestren la fecha y el día de la semana actuales. Continúe girando la corona para ajustar la hora a.m./p.m. correcta.
4. Regrese la corona a la posición 1.

NOTA: Para asegurar la precisión, no ajuste la fecha ni el día de la semana entre las 10:00 p.m. y la 1:00 a.m.

3 manecillas con hora dual 9238 / 1980



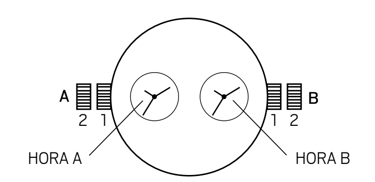
Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de hora dual

Pulse A para avanzar hasta la hora deseada.

Hora dual VX01



Ajuste de la hora A

1. Tire de la corona A y colóquela en la posición 2 cuando el segundero esté en la posición de las 12:00.
2. Gire la corona para fijar la hora deseada.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de la hora B

1. Tire de la corona B y colóquela en la posición 2 cuando el segundero esté en la posición de las 12:00.
2. Gire la corona para fijar la hora deseada.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

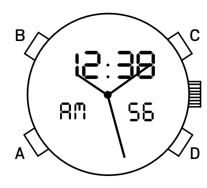
NOTA: Al ajustar el minutero, colóquelo 4 o 5 minutos por delante de la hora deseada y después vuelva a situarlo en la hora exacta.

ANALÓGICO - DIGITALES

Analógico-Digital FL1331A

Pantalla de hora normal

1. Pulse A o B para activar la ILUMINACIÓN.
2. Mantenga pulsado A o B durante 2 segundos para apagar la pantalla digital. Pulse cualquier botón para encender la pantalla cuando ésta esté apagada.
3. Pulse C para alternar entre los formatos horarios de 12/24 horas. La pantalla mostrará “AM” o “PM” para el formato de 12 horas.
4. Pulse D para cambiar de modo. La secuencia de modos es hora, fecha, cronógrafo y alarma.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, se guardarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática al modo de visualización.



Configuración de la hora y el calendario

1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado C durante 2 segundos; el año empezará a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: año, mes, fecha, hora, minutos y segundos.
5. Pulse C para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo de cronógrafo

1. Pulse D para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse D y manténgalo pulsado durante 2 segundos para restablecer el cronógrafo a cero.
3. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
4. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

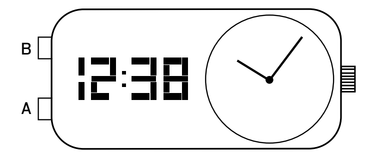
Modo de alarma

1. Pulse D para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
3. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 20 segundos; pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. En el modo de alarma, mantenga pulsado C durante 3 segundos; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para configurar el valor y avanzar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse C para salir del modo de configuración.

Analógico-Digital FL202



Visualización hora normal

1. Pulse A para intercambiar los formatos 12/24 h.
2. Pulse B para cambiar el modo de visualización. La secuencia del modo visualización es hora, calendario, segundos.

Ajuste Hora/Calendario

1. Desde cualquier modo de visualización, pulse y mantenga presionado A para entrar en modo ajuste; el año empezará a titilar.
2. Pulse B para avanzar el valor de ajuste. Presione y mantenga presionado el pulsador B para un avance rápido.
3. Pulse A para configurar y avanzar al siguiente valor de ajuste.
4. La secuencia de ajuste es: año, mes, fecha, hora, minuto.
5. El ajuste volverá automáticamente al modo visualización una vez ajustados los minutos o si no se presiona el pulsador durante 30 segundos.
   NOTA: Cuando ajuste la hora, los dígitos estarán en formato 24 horas.

Analógico-Digital QFL133

Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es: hora normal, alarma, cronógrafo y configuración de la hora y la fecha.
2. Pulse B para activar la iluminación.
3. Pulse C para alternar entre los formatos de 12/24 horas.
   NOTA: en cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, se registrarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática a la pantalla de hora normal.

Ajuste de la hora y el calendario

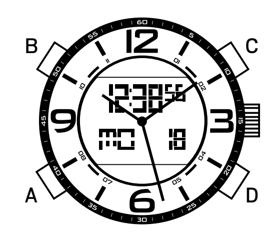
1. Pulse A para cambiar al modo de configuración del calendario y la hora; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C para poner los segundos a cero.
3. Pulse D para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. Pulse C para incrementar el dígito; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. La secuencia de ajuste es segundos, hora, minutos, mes, fecha y día de la semana.
6. Pulse A para salir del modo de configuración.

Modo de alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
3. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 20 segundos; pulse C o D para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. Pulse D en el modo alarma para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para incrementar la hora; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
3. Pulse D para validar y pasar a los minutos.



4. Pulse C para incrementar los minutos; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. Presione D para guardar los datos y salir del modo de configuración. Presione A para guardar los datos, salir del modo de configuración y regresar a la pantalla de hora normal.

Modo de cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse D para reiniciar a cero.

Tiempo intermedio

1. Pulse D mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Pulse de nuevo D para volver al cronógrafo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir varios tiempos intermedios.
4. Pulse C para finalizar el cronometraje.
5. Pulse D para reiniciar a cero.

Analógico-Digital QFO-017 / Y121E6

Ajuste de la hora y el calendario

1. Pulse A para IL.
2. Pulse y mantenga pulsado C durante 2 segundos para acceder al estado de ajuste de la hora; los segundos parpadearán.
3. Pulse D para restablecer la hora a cero.
4. Pulse B para recorrer la siguiente secuencia de ajuste:
   Segundo – Minuto – Hora – Formato 12/24 horas – Mes – Día – Año
5. Pulse D para ajustar el elemento que parpadea.
6. Se muestra automáticamente el día de la semana conforme a la fecha (mes, día, año).
7. Pulse C para volver al modo de tiempo real.

Modo de alarma

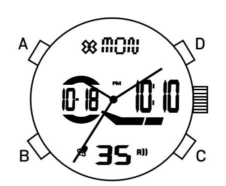
1. Pulse B para cambiar al modo alarma.
2. Pulse D para activar/desactivar la alarma o el sonido.
3. La alarma sonará a la hora fijada durante 20 segundos.

Ajuste de la alarma

1. En el modo de alarma, pulse y mantenga pulsado C durante 2 segundos para seleccionar el ajuste de la hora.
2. Pulse B para seleccionar el ajuste de los minutos.
3. Pulse D para ajustar el elemento que parpadea.

Modo de cronógrafo

1. Pulse B para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse D para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse y mantenga pulsado C para reiniciar el cronógrafo a cero.
4. Pulse C mientras el cronógrafo está funcionando para ver el tiempo parcial.
5. Pulse D para salir del tiempo parcial y detener el cronometraje.
6. Pulse y mantenga pulsado C para reiniciar el cronógrafo a cero.



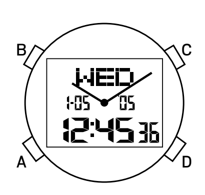
Temporizador de cuenta atrás

1. Pulse B para cambiar al modo de temporizador.
2. Pulse y mantenga pulsado C durante 2 segundos para ver el ajuste del temporizador.
3. Pulse B para seleccionar la hora o los minutos y pulse D para ajustar el elemento que parpadea.
4. Pulse C para finalizar el ajuste.
5. Pulse D para iniciar/detener el temporizador.
6. Pulse y mantenga pulsado C para reiniciar el temporizador.

Hora dual

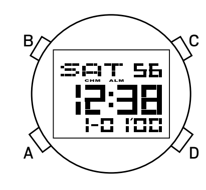
1. Pulse D para cambiar al modo de hora dual.
2. Pulse y mantenga pulsado C durante 2 segundos para seleccionar el ajuste de los minutos.
3. Pulse B para seleccionar el ajuste de la hora.
4. Pulse D para ajustar el elemento que parpadea.
5. Vuelva a pulsar C para finalizar el ajuste.

Módulo de Hora Mundial



Visualización Normal de la Hora

1. Presione el botón B para EL.
2. Presione el botón C para encender/apagar la campanilla que suena a cada hora.
3. Presione el botón D para encender/apagar DST de la ciudad seleccionada.
4. En cualquier modo o configuración, si no se presiona ningún botón en 60 segundos, la configuración volverá a la visualización normal de la hora.



Modo Hora y Calendario

1. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. El tipo de hora 12/24 comenzará a titilar.
2. Presione el botón C para elegir el tipo de hora 12/24.
3. Presione el botón A para seleccionar y cambiar segundos, minutos, hora, año, mes, día y ciudad.
4. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito.
5. Presione el botón B para salir del modo configuración.

Modo Hora Mundial

1. Presione el botón A para seleccionar el modo hora mundial.
2. Presione el botón C para seleccionar la ciudad.
3. Presione el botón D para encender/apagar DST de la ciudad seleccionada.

Palabras	Ciudad	Diferencia Horaria	Palabras	Ciudad	Diferencia Horaria
MDY	Midway	-11 horas	PAR	Paris	+1 hora
HNL	Honolulu	-10 horas	CAI	Cairo	+2 horas
ANC	Anchorage	-9 horas	MOW	Moscow	+3 horas
LAX	Los Angeles	-8 horas	DXB	Dubai	+4 horas
DEN	Denver	-7 horas	KHI	Karachi	+5 horas
CHI	Chicago	-6 horas	DAC	Dacca	+6 horas
NYC	New York	-5 horas	BKK	Bangkok	+7 horas
CCS	Caracas	-4 horas	HKG	Hong Kong	+8 horas
RIO	Rio de Janeiro	-3 horas	TYO	Tokyo	+9 horas
-2H	-2H	-2 horas	SYD	Sydney	+10 horas
-1H	-1H	-1 hora	NOU	Noumea	+11 horas
LON	London	0 horas	AKL	Auchland	+12 horas

Configuración de Alarmas (3 alarmas)

1. Presione el botón A para elegir el modo alarma.
2. Presione el botón C para ver las alarmas.
3. Presione el botón D para encender/apagar la alarma.
4. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. Los minutos comenzarán a titilar.
5. Presione el botón A para seleccionar minutos y hora.
6. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito. La alarma se enciende automáticamente cuando se cambia su configuración.
7. Presione el botón B para salir del modo configuración.

Modo Cronómetro

1. Presione el botón A para elegir el modo cronómetro (STW).
2. Presione el botón C para iniciar el cronómetro; presione el botón D para apagar el cronómetro.
3. Presione el botón D para reiniciar el cronómetro cuando no esté funcionando.

Conteo de Vueltas

1. Presione el botón C mientras el cronómetro está funcionando (registrará hasta 20 vueltas).
2. Presione el botón D para finalizar el cronometraje.
3. Presione el botón A para traer a la pantalla las vueltas (TOT) cuando se graba información en el cronógrafo (traerá a la pantalla hasta 20 vueltas).
4. Presione el botón C para ver la vuelta siguiente; presione el botón D para ver la vuelta anterior.
5. Ingrese a modo cronómetro regular; presione el botón D para volver a cero.

Cuenta Regresiva

1. Presione el botón A para elegir el modo temporizador.
2. Presione el botón C para iniciar/detener el temporizador.
3. Presione el botón D para reiniciar el temporizador cuando no esté funcionando. El temporizador estará todo en cero antes de reiniciar.
4. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. Los segundos comenzarán a titilar.
5. Presione el botón A para seleccionar segundos, minutos y hora.
6. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito.
7. Presione el botón B para salir del modo configuración.

AUTOMÁTICOS / MECÁNICOS

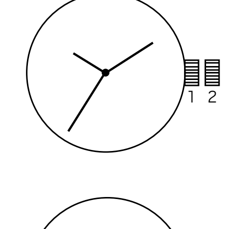
Movimiento de Cuerda Automático

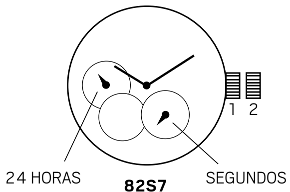
Un reloj que posee un movimiento de cuerda automático puede funcionar automáticamente con el movimiento de su muñeca, sin necesidad de pila. Por consiguiente, no llevar el reloj durante varios días seguidos puede agotar la reserva de energía. Si se para su reloj, recomendamos darle cuerda girando la corona en el sentido de las agujas del reloj y así conseguir la reserva de energía necesaria.

Es importante que su reloj se ajuste perfectamente a la medida de su muñeca. Llevarlo suelto puede hacer que el reloj pierda la capacidad de darse cuerda automáticamente. Con cuerda a tope, su reloj tiene una reserva de energía de aproximadamente 36 horas.

Mecánicos de cuerda manual TY2809 / 6T33 / NH38 / NH39 / 8N24 / 82S7

1. Para empezar a medir la hora si el reloj se ha parado por completo, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj 20-25 veces (o hasta que note resistencia) en la posición 1.
2. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj o al contrario para ajustar la hora tras haberle dado cuerda al reloj.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.





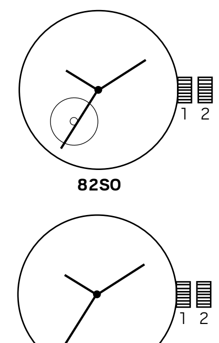
82S7

Automáticos 82SO / 2189

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.

NOTA: Un reloj que posee un movimiento de cuerda automático puede funcionar automáticamente con el movimiento de la muñeca, sin necesidad de pila. Por consiguiente, no llevar el reloj durante varios días seguidos puede agotar la reserva de energía. Si su reloj se para, le recomendamos que le dé cuerda manualmente al movimiento girando la corona en el sentido de las agujas del reloj en la posición 1 para así conseguir la reserva de energía necesaria.

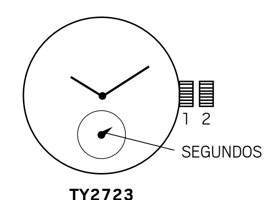
Es importante que su reloj se ajuste perfectamente a la medida de su muñeca. Llevarlo suelto puede hacer que el reloj pierda la capacidad de darse cuerda automáticamente. Con el máximo de cuerda, su reloj tiene una reserva de energía de aproximadamente 36 horas.



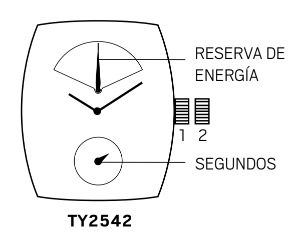
2189

Automático TY2723 / TY2542

1. Para poner en marcha el reloj, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj 15-20 veces en la posición 1.
2. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la hora. Empuje la corona para colocarla en la posición 1.



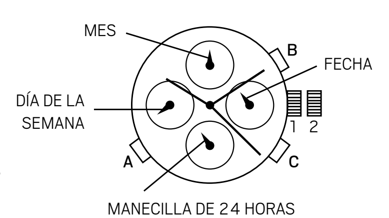
TY2723



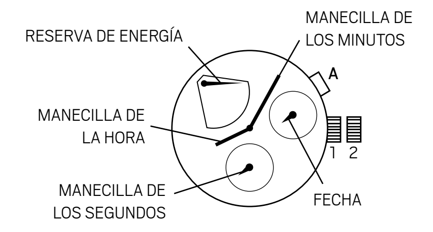
TY2542

Automático 2876

1. Para arrancar el mecanismo, gire la corona hacia la derecha entre 15 y 20 veces en la posición 1.
2. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela hacia la derecha para ajustar el horario y el minutero. La manecilla de 24 horas se mueve con el horario y el minutero. Utilice la manecilla de 24 horas para ajustar la hora a.m./p.m. correcta. Empuje la corona hasta la posición 1.
3. Oprima A para ajustar el día de la semana. Cada vez que se oprima el pulsador A se avanzará al día siguiente de la semana.
4. Oprima B para ajustar el mes. Cada vez que se oprima el pulsador B se avanzará al mes siguiente.
5. Oprima C para ajustar la fecha. Cada vez que se oprima el pulsador A se avanzará a la fecha siguiente.
   NOTA: No ajuste la fecha entre las 10 p.m. y las 2 a.m. (las 22 horas y las 2 horas). Si lo hace, podría dañar la precisión del mecanismo.



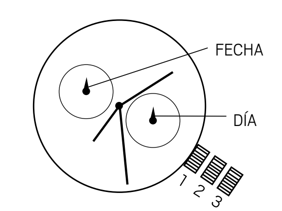
Automático TY2714



1. Para poner en marcha el reloj, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj en la posición 1 hasta que la manecilla de reserva de energía se mueva de "–" (reserva baja) a "+" (reserva llena).
2. Tire de la corona hacia afuera colocándola en la posición 2 y gírela para configurar la hora. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
3. Pulse A para configurar la fecha. Con cada pulsación del botón A se avanzará un día.
   NOTA: No configure la fecha y la semana entre las 10 p.m. y las 4 a.m. (22 en punto y 4 en punto). Si lo hiciera, estropearía la precisión del movimiento.

MULTIFUNCIÓN

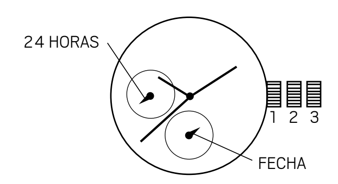
Multifunción 6P25



Ajuste de la Fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar la fecha.

Ajuste del Día y la Hora
1. Para ajustar la hora, tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Gire la corona en sentido de las agujas del reloj para poner en posición las manecillas de la hora y los minutos. La manecilla que muestra los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.

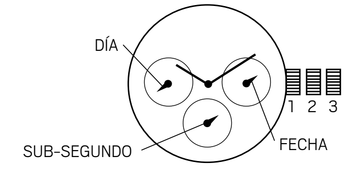
Multifunción VX3R / VX3RE



Configuración de la Hora
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para configurar la hora.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: la manecilla de 24 horas se mueve de la misma manera que las manecillas de la hora y los minutos. Cuando configure la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está colocada de manera correcta.

Configuración de la Fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 3. Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj para configurar la fecha.
2. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Multifunción VD75A1



Configuración de la fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para hacer avanzar la manecilla de la fecha.
3. Pulse la corona para devolverla a la posición 1.

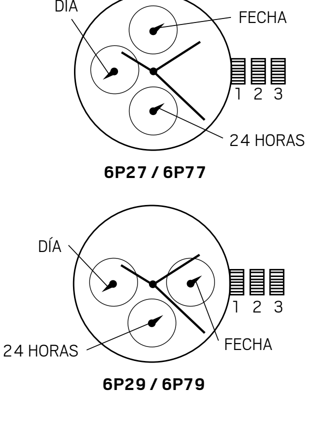
Ajuste del día y la hora
1. Tire de la corona hacia la posición 3.
2. Gire en sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos. La manecilla que muestra los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.

Multifunción 6P27 / 6P29 / 6P77 / 6P79 / VX3NE

Ajuste de Fecha
1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la aguja de la fecha.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

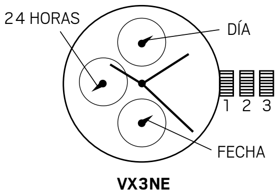
Ajuste del Día y la Hora
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj para avanzar las agujas de hora y minutos.
   La aguja que indica los días de la semana también se moverá con la aguja de horas y minutos. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.

Ajuste de Subesfera de 24 Horas
La aguja de 24 horas se mueve junto con las agujas de horas y de minutos. Cuando ajuste la hora asegúrese de que la aguja de 24 horas se ha ajustado de manera correcta.



6P27 / 6P77

6P29 / 6P79



VX3NE

Multifunción VX3JE

Ajuste de la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire hacia la izquierda para avanzar la manecilla de la fecha.
3. Oprima la corona hasta la posición 1.

Ajuste del día y la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire hacia la derecha para avanzar el horario y el minutero.
   La manecilla que muestra el día de la semana también se moverá con el horario y el minutero. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.

Ajuste de la sub-esfera de 24 horas

El movimiento de la manecilla de 24 horas corresponde a la del horario y el minutero. Al ajustar la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está correctamente ajustada.

Multifunción JP25

Ajuste de fecha/hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la fecha y la hora.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: Si se ajusta la fecha entre las 21:00 y la 1:00 horas, es posible que la fecha no cambie al día siguiente.

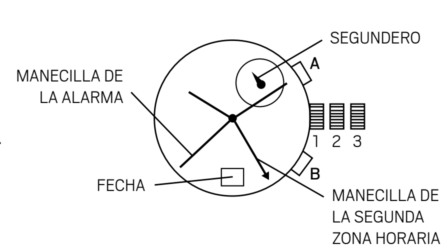
Ajuste del día

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el día.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de hora dual

1. Pulse A para hacer avanzar la manecilla de la hora dual en incrementos de 15 minutos.
2. Pulse B para hacer retroceder la manecilla de la hora dual en decrementos de 15 minutos.
   NOTA: Se puede hacer que la manecilla de la hora dual se desplace rápidamente manteniendo pulsados A o B.

Multifunción con Alarma 8176-1990



NOTA: La manecilla de la alarma tiene un color distinto al del resto de manecillas del reloj.

Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la fecha al día anterior.
2. Tire de la corona hasta la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha actual. Continúe girando la corona para ajustar correctamente la hora en a. m./p. m.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: Para asegurar la precisión, no configure la fecha entre las 9:00 p. m. y las 12:30 a. m.

Configuración de la segunda zona horaria

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Pulse A para ajustar la segunda zona horaria.
   NOTA: La segunda zona horaria se lee según el horario militar, indicado en la parte externa de la esfera.

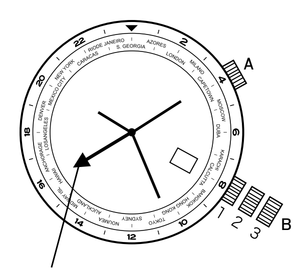
Función de alarma

1. Pulse B para activar/desactivar la alarma. La alarma emite dos pitidos para indicar que está activada y un pitido para indicar que está desactivada.
2. La alarma sonará durante 15 segundos. Pulse B para silenciar la alarma.
   NOTA: Si no se pulsa B, la alarma volverá a sonar al cabo de un minuto y tras ello se desactivará automáticamente.

Ajuste de la alarma

1. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para configurar el indicador de alarma.
2. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Varias Zonas Horarias 505.24 H



AGUJA DE LA SEGUNDA
ZONA HORARIA

Configuración hora/calendario

1. Tire de la corona ROJA B (en la posición 4:00) y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para configurar la fecha del día anterior.
3. Tire de la corona hacia la posición 3.
4. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la fecha se cambie a la fecha actual; configure el horario a.m. o p.m. correcto.
5. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
   NOTA: La aguja de la segunda zona horaria se moverá junto con las agujas de hora y minutos. Configure las agujas de hora y minutos antes de configurar la aguja de la segunda zona horaria.

Configuración de la segunda zona horaria

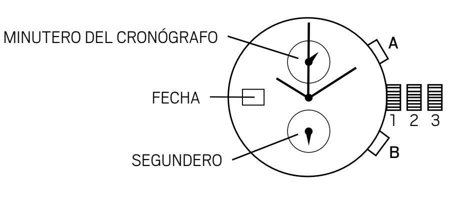
1. Tire de la corona ROJA B (en la posición 4:00) y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para configurar la segunda zona horaria.
3. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
   NOTA: La aguja de la segunda zona horaria se lee según el horario militar, indicado en el marco.

Lectura de la tercera zona horaria

1. Gire la corona A en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para hacer que la hora actual coincida con la zona horaria de la ciudad actual.
2. Para leer la tercera zona horaria, ubique la ciudad al indicar la nueva zona horaria. Cada incremento (hacia la derecha) indica una hora más; cada decremento (hacia la izquierda) indica una hora menos.

CRONÓGRAFO

Cronógrafo OS11



Ajuste de la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Funcionamiento del cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reiniciar.

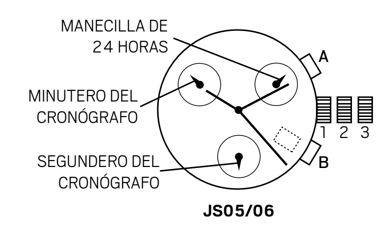
Ajuste del cronógrafo

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para restablecer el segundero a "0".
3. Restablezca el reloj a la hora actual y vuelva a colocar la corona en la posición 1.

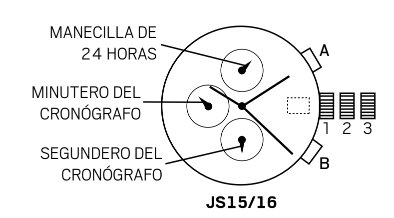
Cronógrafo JS05 / JS06 / JS15 / JS16 / JS25 / JS26

Configuración de la Hora y la Fecha

1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha del día anterior en la ventana de la fecha.
3. Tire de la corona hacia la posición 3.
4. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha.
5. Continúe girando la corona para ajustar correctamente el formato a. m./p. m.
   NOTA: la manecilla de 24 horas se mueve de la misma manera que las manecillas de la hora y los minutos. Cuando configure la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está colocada de manera correcta.
6. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
   NOTA: cuando la corona esté en la posición 2, no pulse los pulsadores. Si lo hace, las manecillas del cronógrafo se moverán.
   NOTA: para asegurar la precisión, no configure la fecha entre las 09:00 p. m. y la 01:00 a. m.



JS05/06



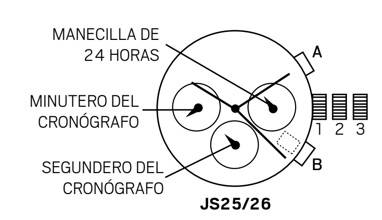
JS15/16

Cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Poner a Cero el Cronógrafo

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en la posición cero (12:00), tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Pulse A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj; pulse B para mover las manecillas en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cada vez que pulse A o B, las manecillas del cronógrafo avanzarán/retrocederán una posición. O pulse y mantenga pulsados A o B para avanzar/retroceder rápidamente.
3. Cuando ambas manecillas estén a cero, reinicie la hora y vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: el minutero del cronógrafo se sincronizará con el segundero del cronógrafo durante la puesta a cero del cronógrafo.



JS25/26

Cronógrafo 6S20

SEGUNDERO DEL CRONÓGRAFO
FECHA
A
MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
1 2 3
B
SEGUNDERO
SEGUNDERO 1/20 DEL CRONÓGRAFO

Ajuste de la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar la manecilla de la fecha.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.
   NOTA: Si se establece la fecha entre las 21:00 y las 3:00 horas, es posible que la fecha no cambie al día siguiente.

Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Presione la corona para devolverla a la posición 1.

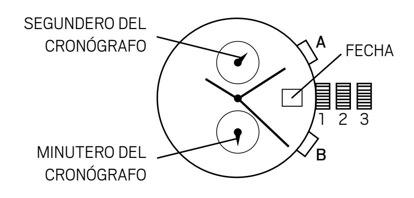
Cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Reinicio del cronógrafo

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en la posición cero (12:00), tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Pulse A una vez para colocar el segundero del cronógrafo en la posición cero.
3. Pulse B una vez para colocar el segundero 1/20 del cronógrafo en la posición cero.
   NOTA: Las manecillas del cronógrafo pueden hacerse avanzar rápidamente manteniendo presionados A o B.
4. Cuando ambas manecillas estén en la posición cero, reinicie la hora y vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Cronógrafo VD51B



Ajuste de la hora y la fecha

1. Antes de ajustar la hora, asegúrese de que el segundero y el horario del cronógrafo están en la posición de las 12:00 y que el cronógrafo está detenido. Consulte las instrucciones de operación del cronógrafo más abajo.
2. Tire de la corona hasta la posición 2.
3. Gire la corona hacia la derecha hasta que la fecha del día anterior aparezca en la ventanilla de la fecha.
4. Tire de la corona hasta la posición 3 cuando el segundero esté en la posición de las 12:00. El segundero se detendrá.
5. Gire la corona hacia la derecha hasta que la fecha correcta aparezca en la ventanilla de la fecha.
6. Continúe girando la corona para ajustar la hora a.m./p.m. correcta.
7. Regrese la corona a la posición 1.
   NOTA: Cuando la corona está en la posición 2, no oprima los pulsadores. De lo contrario las manecillas del cronógrafo se moverán.
   NOTA: No ajuste la fecha entre las 9:00 p.m. y la 1:00 a.m. para asegurar la exactitud.

Funcionamiento del Cronógrafo

1. Oprima A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Oprima B para reiniciar.

Tiempo fraccionado

1. Oprima B mientras el cronógrafo está en marcha.
2. Oprima B otra vez para regresar al cronógrafo.
3. Oprima A para finalizar el cronometraje.
4. Oprima B para reiniciar.

Puesta a cero del cronógrafo

Si por alguna razón las manecillas del cronógrafo no regresan exactamente a la posición cero (12:00):

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Oprima A para regresar el segundero del cronógrafo a su posición inicial, u oprima B para regresar el minutero del cronógrafo a su posición inicial. Cada vez que se oprima el pulsador la manecilla correspondiente avanzará un paso. Si cualquier pulsador se mantiene oprimido por más de 2 segundos, la manecilla correspondiente avanzará continuamente.
   NOTA: El minutero del cronógrafo se mueve simultáneamente con el segundero del cronógrafo.
3. Regrese la corona a la posición 1 cuando las manecillas del cronógrafo están en cero (12:00).

Cronógrafo VK61 / VK64

Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la fecha al día anterior.
2. Tire de la corona hasta la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha actual. Continúe girando la corona para ajustar correctamente la hora en a. m./p. m.
   NOTA: La manecilla de 24 horas (solo modelo VK64) se mueve junto con el minutero y la manecilla de la hora e indica si la hora es a. m. o p. m.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: Para asegurar la precisión, no ajuste la fecha y el día de la semana entre las 9:00 p. m. y las 3:00 a. m.

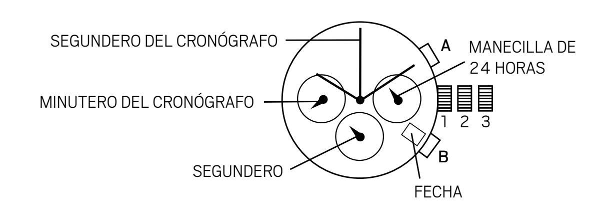
Función del cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para restablecer a cero.
   NOTA: Tras 1 hora de funcionamiento continuo, el cronógrafo se detendrá automáticamente.

MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
MANECILLA DE 1/5 DE SEGUNDO DEL CRONÓGRAFO
SEGUNDERO
FECHA
A
B
1 2 3
VK61

MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
MANECILLA DE 1/5 DE SEGUNDO DEL CRONÓGRAFO
FECHA
MANECILLA DE 24 HORAS
A
B
1 2 3
VK64

Cronógrafo VK63



Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Gire la corona hasta la hora deseada (asegúrese de ajustarla en AM/PM correctamente).
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Ajuste de la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la fecha.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: No ajuste la fecha entre las 21:00 y la 01:00 horas; de lo contrario, es posible que la fecha no cambie correctamente. Si es necesario, cambie en primer lugar la hora, ajuste la fecha y, a continuación, restablezca la hora correcta.

Funcionamiento del cronógrafo

1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reiniciar.

Reinicio tras cambiar la pila

1. Tire de la corona hasta la posición 3.
2. Pulse B durante 2 segundos y después suéltelo.
3. El segundero pequeño debería moverse en intervalos de 2 segundos durante 10 segundos a modo de demostración.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Cronógrafo cronómetro JS10

Ajuste de la hora

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para fijar la hora deseada.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Uso del cronómetro

1. Pulse A para iniciar/detener el cronómetro y controlar el tiempo parcial.
2. Pulse B para reiniciar el cronómetro.
   NOTA: El cronómetro puede medir y mostrar el tiempo en 1/10 de segundo hasta un máximo de 30 minutos. El cronómetro se detendrá automáticamente tras 30 minutos de funcionamiento continuado.

Reinicio del cronómetro

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Pulse A una vez para colocar el segundero del cronógrafo en la posición cero.
3. Una vez que las manecillas hayan vuelto a la posición cero, restablezca la hora deseada.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: Este procedimiento solo se debe llevar a cabo cuando el segundero del cronógrafo no vuelve a la posición cero.

MANECILLA DE 24 HORAS
MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
SEGUNDERO DEL CRONÓGRAFO
SEGUNDERO
A
B
1 2

Cronógrafo Cronómetro OS10 (OS30, sin fecha)

MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
A
HORARIA DEL CRONÓGRAFO
1 2 3
SEGUNDERO
B
SEGUNDERO DEL CRONÓGRAFO

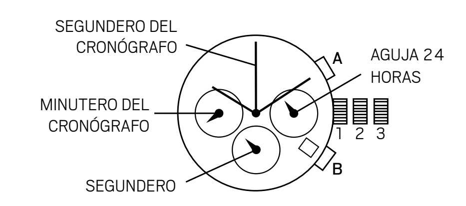
Ajuste de la Hora
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela hasta ajustar la hora deseada.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de la Fecha
1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se muestre la fecha en la ventanilla correspondiente.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Funcionamiento del Cronógrafo
1. Pulse A para poner en marcha o detener el cronógrafo.
2. Pulse B para tiempo por vuelta y reposicione las agujas.

Ajuste del Cronógrafo
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para reposicionar la aguja de segundos a “0.”
3. Pulse B para reposicionar las agujas de hora y de minutos del cronógrafo.
4. Reajuste el reloj a la hora actual y devuelva la corona a la posición 1.

Cronógrafo Cronómetro OS20 / FS00



Ajuste de la Hora
1. Extraiga la corona hasta la posición 3. La aguja de segundos del cronógrafo volverá a la posición “0.”
   No devuelva la corona a la posición I mientras las agujas están volviendo a la posición “0” o la posición en la que se encuentran las agujas en ese momento, será reconocida como la nueva posición “0.”
2. Ajuste la hora girando la corona.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de Fecha
1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se visualice la fecha correcta en la ventanilla correspondiente.
3. Devuelva la corona a la posición I.

Puesta a Cero del Cronógrafo
Este procedimiento debe ser realizado cuando la mano del cronógrafo segundo no vuelve al “0” posición después del cronógrafo se ha reajustado.
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para ajustar la aguja de segundos del cronógrafo a la posición “0.”
   NOTA: Las agujas se mueven rápidamente si se mantienen presionados los pulsadores.
3. Una vez que la aguja se haya situado en la posición correcta, reposicione la hora y devuel va la corona a la posición I.
   No devuelva la corona a la posición I mientras las agujas están volviendo a la posición “0” o la posición en la que se encuentran las agujas en el momento en que se haga, será reconocida como la nueva posición “0.”

Funcionamiento del Cronógrafo
Este cronógrafo es capaz de medir y mostrar el tiempo que va desde 1/1 de segundo hasta un máximo de 1 hora.
1. Pulse A para poner en marcha o detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reposicionar el cronógrafo.

Cronógrafo VD54 (con fecha – VD53)

MINUTERO DEL CRONÓGRAFO
SEGUNDERO DEL CRONÓGRAFO
AGUJA 24 HORAS
A
B
1 2 3

Función Fecha y Hora

1. Antes de poner el reloj en hora, asegúrese de que el crono está parado y las agujas están en posición de las 12:00 horas.
2. Extraiga la corona hasta la posición 2.
3. Gire la corona hacia el sentido de las agujas del reloj hasta que llegue a la fecha del día anterior.
4. Extraiga la corona hacia fuera hasta la posición 3 cuando la aguja de los segundos esté en la posición de las 12:00.
5. Gire la corona hasta ponerla en hora.
   NOTA: La aguja de 24-horas se mueve junto a las agujas de las horas y los minutos. Cuando la función de tiempo llega a las 24 horas la aguja se posicionará correctamente.
6. Devolver la corona a la posición 1.
   NOTA: Cuando la corona está en posición 2, no presionar los botones. De todas formas, las agujas del cronógrafo seguirán funcionando.

Cronógrafo

1. Presionar A para encender/apagar el cronógrafo.
2. Presionar B para resetear a 0.

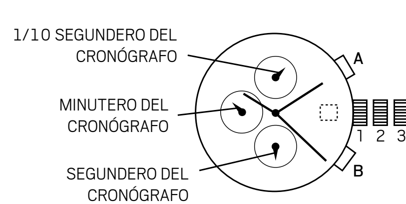
Tiempo Partido

1. Presionar B cuando el cronógrafo está en uso.
2. Presionar B de nuevo para volver a la función cronógrafo.
3. Presione A para finalizar la función tiempo.
4. Presione B para resetear.

Resetear Cronógrafo a Cero

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en posición cero (12:00), tire de la corona hasta la posición 3.
2. Presione A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj. Presione B para mover las manecillas.
3. Devolver la corona a la posición 1.

Cronógrafo Cronómetro VD55 (con fecha – VD57)



Ajuste de la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Ajuste la hora girando la corona en la dirección de las agujas del reloj.
3. Devuelva la corona a la posición 1 para que el reloj se ponga en funcionamiento.

Utilización del Cronómetro

1. Pulse A para poner en marcha/detener el cronómetro.
2. Pulse B para controlar el tiempo parcial y la reposición.

Ajuste de las Agujas del Cronómetro

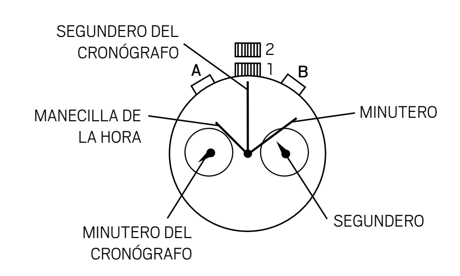
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para reposicionar la aguja de 1/10 segundos del cronómetro hasta la posición "0".
3. Pulse B para reposicionar las agujas de segundos y minutos. Las agujas solo se mueven hacia la derecha.
4. Con cada pulsación de A o B, las agujas se mueven de una posición. Si los botones se mantienen presionados, éstas se mueven rápidamente.

   NOTA: si las agujas del cronómetro funcionan de forma incorrecta, pulse A y B al mismo tiempo durante 2 segundos. Cuando se sueltan los botones, las agujas de segundos y de 1/10 segundos del cronómetro darán una vuelta y volverán a la posición "0". Esto indicará que el circuito interno se ha reposicionado.

Ajuste de Fecha (solo en algunos modelos)

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela hacia la derecha hasta que la fecha deseada aparezca en la ventana.
3. Devuelva la corona hasta la posición I.

Cronógrafo Cronómetro YM91



Ajuste de la hora y la fecha

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para fijar la hora deseada.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Uso del cronómetro

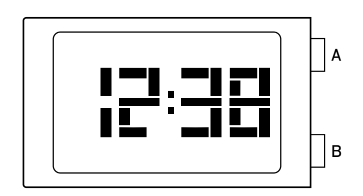
1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reiniciar.

Ajuste de las manecillas del cronómetro

1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Presione el pulsador izquierdo durante 2 segundos para que el minutero del cronómetro realice un giro completo y así poder colocarlo en la posición correcta. Presione el pulsador derecho repetidamente para restablecer a la posición “0”.
3. Presione el pulsador izquierdo durante 2 segundos para que la manecilla de 1/5 de segundo del cronómetro realice un giro completo y así poder colocarla en la posición correcta. Presione el pulsador derecho repetidamente para restablecer a la posición “0”.
4. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

DIGITALES

Digital MLL-004



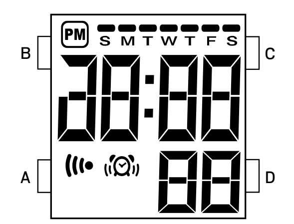
Pantalla de hora normal

1. Pulse A para visualizar el mes y la fecha durante 3 segundos.
2. Pulse dos veces A (o una si aparece la fecha en la pantalla) para ver los segundos. Pulse A de nuevo para regresar a la pantalla de hora normal.

Configuración de la hora y la fecha

1. Desde la pantalla de hora normal, pulse dos veces B para acceder al modo de configuración; aparecerá el mes.
2. Pulse A para aumentar el valor de ajuste.
3. Pulse B para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: mes, fecha, hora y minutos.
5. Pulse B para salir del modo configuración; pulse A para activar el reloj.
   NOTA: Los dos puntos entre la hora y los minutos parpadearán en la pantalla de hora normal para indicar que el reloj está activo.

Digital MLL-020



Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse B para activar la ILUMINACIÓN.
3. Mantenga pulsado C para mostrar la fecha.
4. Mantenga pulsado C; luego pulse D para alternar entre los formatos de mes y fecha.
5. Mantenga pulsado D para mostrar la hora de la alarma.
6. Mantenga pulsado D y, a continuación, pulse A para alternar entre el formato de 12 y 24 horas.
   NOTA: Pulse A en cualquier modo de configuración para salir de éste.

Configuración de la hora y el calendario

1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado A durante 3 segundos; a continuación pulse A de nuevo; el indicador del martes y los dígitos de los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse D para restablecer los segundos a cero.
3. Pulse C para pasar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse C para avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: segundos, minutos, hora, mes, fecha y día de la semana.
7. Pulse A para salir del modo de configuración.

Modo de alarma

1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado D y, a continuación, pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
2. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 30 segundos; pulse D para silenciarla.
3. Para probar la alarma, mantenga pulsados C y D simultáneamente. La alarma sonará.

Configuración de la alarma

1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado A durante 3 segundos; el indicador del lunes y la hora comenzarán a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para configurar el valor y avanzar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse A para salir del modo de configuración.

Modo de cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

Cronometraje intermedio

1. Pulse D mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Pulse de nuevo D para volver al cronógrafo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir varios tiempos intermedios.
4. Pulse C para finalizar el cronometraje.
5. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

Digital MLG-017

Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es hora normal, alarma, zona horaria 2, temporizador y cronógrafo.
2. Pulse B para activar la ILUMINACIÓN.
   NOTA: Pulse D en cualquier modo de configuración para salir de éste.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, se guardarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática al modo de visualización.

Configuración de la hora y el calendario

1. Pulse D en la pantalla de hora normal; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C para restablecer los segundos a cero.
3. Pulse A para pasar a la hora.
4. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
5. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: segundos, hora, minutos, año, mes y fecha.
7. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración de hora/calendario para alternar entre el formato de hora de 12 y 24 horas.

Modo de alarma

1. Pulse A para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse B para activar/desactivar la alarma/señal horaria.

Configuración de la alarma

1. Pulse A para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
4. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es hora, minutos, mes y fecha. Para configurar una alarma diaria, deje el mes y la fecha ajustados en "----".
6. Pulse D para salir del modo de configuración.

Zona horaria 2

1. Pulse A para cambiar a la zona horaria 2.
   NOTA: La hora normal se muestra en la parte inferior de la pantalla de zona horaria 2.
2. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
4. Pulse A para configurar el valor y pasar a los minutos.
5. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
6. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración de zona horaria 2 para alternar entre el formato de hora de 12 y 24 horas.

Temporizador de cuenta atrás

1. Pulse A para cambiar al modo de temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse B para reiniciar la cuenta atrás y restablecer el temporizador.

Configuración del temporizador

1. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
3. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es hora, minutos y segundos.
5. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración para activar/desactivar el modo de reinicio automático. Cuando esté activado el modo de reinicio automático, el temporizador se reiniciará automáticamente al llegar a cero.

Modo de cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse B para restablecer los valores a cero.

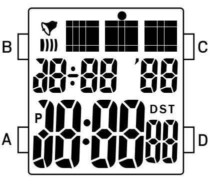
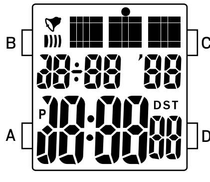
Cronometraje intermedio

1. Pulse B mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Vuelva a pulsar B para regresar al cronógrafo.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje.
4. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Digital BJ2635

Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es hora normal, hora mundial, alarma, cronógrafo, modo de recordatorio y temporizador.
2. Pulse B para activar la iluminación.
3. Pulse C para activar/desactivar el sonido.
4. Pulse D para activar/desactivar el horario de verano.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, la configuración volverá de forma automática a la pantalla de hora normal.
   NOTA: Pulse B en cualquier momento y en cualquier modo de configuración para salir del modo de configuración y regresar a la pantalla de hora normal.



Ajuste de la hora y el calendario

1. Mantenga pulsado B en la pantalla de hora normal; el formato de 12/24 horas comenzará a parpadear.
2. Pulse C o D para aumentar/disminuir los dígitos; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
3. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: formato de 12/24 horas, segundos, minutos, hora, año, mes, día, zona horaria.
5. Pulse B para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo de hora mundial

1. Pulse A para cambiar al modo de hora mundial.
2. Pulse C para desplazarse a la siguiente ciudad; pulse y mantenga pulsado C para un avance rápido.
3. Pulse D para activar/desactivar el horario de verano para la zona horaria de la ciudad actual.

Código de la Ciudad	Ciudad	Diferencia Horaria
MDY	Islas Midway	-11:00
HNL	Honolulú	-10:00
ANC	Anchorage	-09:00
LAX	Los Ángeles	-08:00
DEN	Denver	-07:00
CHI	Chicago	-06:00
NYC	Nueva York	-05:00
CCS	Caracas	-04:00
RIO	Río de Janeiro	-03:00
-2H	-2H	-02:00
-1H	-1H	-01:00
LON	Londres	00:00
PAR	París	+01:00
CAI	Cairo	+02:00
MOW	Moscú	+03:00
DXB	Dubái	+04:00
KHI	Karachi	+05:00
DAC	Dacca	+06:00
BKK	Bangkok	+07:00
HKG	Hong Kong	+08:00
TYO	Tokio	+09:00
SYD	Sídney	+10:00
NOU	Noumea	+11:00
AKL	Auckland	+12:00

Modo de alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse C para seleccionar la alarma de 1 a 3.
3. Pulse D para activar/desactivar la alarma.
   NOTA: La alarma sonará a la hora fijada durante 30 segundos. Pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. En el modo de alarma, pulse el botón C para seleccionar la alarma 1, 2 o 3.
2. Pulse y mantenga pulsado B; los minutos comenzarán a parpadear.
3. Pulse C o D para aumentar/disminuir los dígitos; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
4. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es minutos, hora.
6. Pulse B para salir del modo de configuración.

Modo de cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar el cronógrafo; pulse D para detenerlo.
3. Pulse D para reiniciar a cero.

Tiempo de vueltas

1. Pulse C mientras el cronógrafo está funcionando para leer un tiempo de vueltas. La pantalla mostrará el tiempo de vueltas durante cinco segundos y luego volverá a mostrar el tiempo del cronógrafo.
2. Pulse C nuevamente para medir varias vueltas (hasta 99 vueltas).
3. Pulse D para finalizar el cronometraje. La pantalla mostrará el tiempo de vueltas actual durante cinco segundos y luego mostrará el tiempo total.
4. Pulse D de nuevo para reiniciar a cero.

Modo de memoria

1. Pulse A para cambiar al modo memoria. Se mostrará el tiempo total.
   NOTA: Si no se han almacenado datos, al pulsar A se avanzará del modo de cronógrafo al modo de temporizador.
2. Pulse C para ver el siguiente registro; pulse D para ver el registro anterior (la memoria almacena hasta 20 vueltas, de la vuelta 1 a la vuelta 19 y la vuelta final).

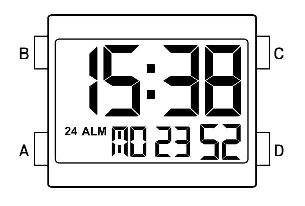
Temporizador con cuenta atrás

1. Pulse A para cambiar al modo temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse D para reiniciar el temporizador al valor predeterminado.
   NOTA: La alarma sonará durante 30 segundos cuando el temporizador llegue a cero o al valor predeterminado. Pulse cualquier botón para silenciar la alarma.

Configuración del temporizador

1. Mantenga pulsado B en el modo temporizador; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C o D para aumentar/disminuir el dígito; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
3. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: segundos, minutos y hora.
5. Pulse B para salir del modo de configuración.

10 Half Digit Digital FL145 / FL186



Visualización Hora Normal
1. Presione el pulsador A para cambiar el modo.
2. Pulse B para EL.
3. Pulse C para intercambiar el formato 12/24 horas.
4. Pulse D para detener la alarma.

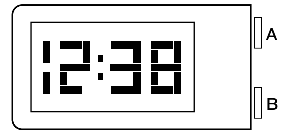
Ajuste Hora/Calendario
1. En visualización hora normal, pulse tres veces A para entrar en modo ajuste. Los segundos empezarán a titilar.
2. Pulse C para poner de nuevo los segundos a cero.
3. Pulse D para ajustar y avanzar al siguiente valor de ajuste.
4. Pulse C para aumentar el dígito; presione y mantenga pulsado C para un rápido avance. Pulse D para ajustar todos los valores de ajuste.
5. La secuencia de ajuste es segundos, hora, minutos, mes, fecha, día de la semana.
6. Presione el pulsador A para salir del modo de ajuste.

Ajuste de la Alarma
1. Pulse A para cambiar al modo alarma (AL).
2. Presione y mantenga pulsado C para probar la alarma.
3. Pulse C para intercambiar el encendido/apagado de la alarma/timbre.
4. Pulse D para entrar en modo ajuste, la hora empezará a titilar.
5. Pulse C para avanzar el dígito, presione y mantenga pulsado C para un rápido avance.
6. Pulse D para ajustar la hora y los minutos.
7. El ajuste abandonará automáticamente el modo correspondiente una vez ajustados los minutos.

Modo Cronógrafo
1. Pulse A para cambiar al modo cronómetro (ST).
2. Pulse C para iniciar/detener el cronómetro.
3. Pulse D para restablecer el cronómetro si no está funcionando.

Cronometraje
1. Pulse D mientras esté funcionando el cronómetro.
2. Presione de nuevo el pulsador D para volver al cronómetro.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje
4. Presione el pulsador D para ponerlo de nuevo a cero.

Digital FO-001



Ajuste de Hora Estandar
Presione el botón A para ajustar el reloj. La secuencia es hora, día, segundos.

Ajuste de la Hora y Fecha
1. Presione el botón B dos veces para avanzar al ajuste del mes. El mes comenzará a parpadear.
2. Presione el botón A para aumentar los dígitos.
3. Presione el botón B para avanzar al siguiente ajuste.
4. Las opciones de ajuste son: mes, día, hora y minuto
5. Presione el botón B para salir del modo de ajuste.
   NOTA: Si mantiene presionado el botón A en cualquier momento de la operación, volverá al modo hora.

Tic de Desplazamiento

Ajuste de la hora
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona para ajustar la hora deseada.
3. Regrese la corona a la posición 1.

Opciones de visualización
Oprima A para alternar entre las distintas opciones de visualización.

La visualización muestra los segundos de "01" a "60" en varias opciones de visualización.

LED QFL558FA

Visualización “Hour/Minute” (Horas/Minutos)

1. Oprima A para alternar la visualización “on/off” (encendido/apagado).
   NOTA: La visualización “Hour/Minute” (Horas/Minutos) es la visualización que se enciende por defecto.
2. Oprima B para alternar entre la visualización “hour/minute” (horas/minutos) y la visualización “seconds” (segundos).

A

B

Visualización “Seconds” (Segundos)

Oprima A o B para volver a la visualización “hour/minute” (horas/minutos).

Ajuste de la hora

1. En la visualización “Hour/Minute” (Horas/Minutos), mantenga oprimido B para acceder a la modalidad de ajuste, “hour” (hora) parpadeará una vez.
2. Oprima A para aumentar el valor de los dígitos.
3. Oprima B para avanzar a los minutos.
4. Oprima A para aumentar el valor de los dígitos.
5. Oprima y mantenga oprimido B para salir de la modalidad de ajuste. La hora y los minutos parpadearán una vez.
   NOTA: En la modalidad de ajuste, si ningún pulsador/botón se acciona por 10 segundos, todos los cambios se guardarán y el ajuste volverá automáticamente a la modalidad de visualización “Hour/Minute” (Horas/Minutos).

OTROS

RESISTENCIA AL AGUA		USO EN RELACIÓN CON EL AGUA			
Marca en el Respaldo	Profundidad	Lavarse las manos	Ducharse, Bañarse	Nadar, Bucear con tubo	Bucear con tanque
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 Metros	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 Metros	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 Metros	✓	✓	✓	✓
Siempre ponga la corona en la posición cerrada (posición normal). Atornille completamente la corona para cerrarla.					

- Para asegurar una correcta resistencia al agua, no es recomendable exponerlo al agua caliente.
- Limpie su reloj sólo con agua y un paño limpio. No sumerja su reloj en agua a menos que sea resistente al agua.
- Después de que haya estado sumergido en agua con sal, aclárelo con agua del grifo y séquelo con un trapo suave.
- Para que las correas metálicas sigan estando bellas, debe lavarlas periódicamente. Límpiela con una pequeña brocha empapada en agua tibia con algo de jabón. Asegúrese de secarlo de manera concienzuda.